



Broj: 02-05-6161-3/15  
Sarajevo, 09.04.2015. godine

Na osnovu člana 26. i 28. stav 4. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 36/14 - Novi prečišćeni tekst i 37/14 – Ispravka), Vlada Kantona Sarajevo, na **Četvrtoj** sjednici održanoj **09.04.2015.** godine, donijela je sljedeći

## ZAKLJUČAK

1. Donosi se Program obilježavanja Dana Kantona Sarajevo od 02.05. do 09.05.2015. godine.
2. Program iz tačke 1. ovog Zaključka dostavlja se Skupštini Kantona Sarajevo na razmatranje i potvrđivanje.

**P R E M I J E R**

**Elmedin Konaković**

Dostaviti:

1. Predsjedavajući Skupštine Kantona
2. Skupština Kantona Sarajevo
3. Premijer Kantona Sarajevo
4. Komisija za izradu Programa obilježavanja dana Kantona Sarajevo
5. Ministarstvo kulture i sporta
6. Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade
7. Ministarstvo za boračka pitanja
8. Ministarstvo saobraćaja
9. Evidencija
10. A r h i v a



Komisija za izradu Prijedloga programa  
obilježavanja Dana Kantona Sarajevo

**VLADA KANTONA SARAJEVO**

**O v d j e**

**Predmet:** Dostava Prijedloga programa obilježavanja Dana Kantona Sarajevo od 02. do  
09.05.2015. godine

U prilogu Vam dostavljamo Prijedlog programa obilježavanja Dana Kantona Sarajevo od  
02. do 09.05.2015. godine

S poštovanjem

**KOMISIJA ZA IZRADU PRIJEDLOGA  
PROGRAMA OBILJEŽAVANJA DANA  
KANTONA SARAJEVO**

Dostaviti:

1. Naslovu
2. Ostali koji u pravilu dobivaju materijal
3. Evidencija
4. A r h i v a

## OBRAZLOŽENJE

### I - PRAVNI OSNOV

Pravni osnov za donošenje ove odluke sadržan je u članu 18. tačka b Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/6, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13), kojim je utvrđeno da Skupština Kantona Sarajevo donosi propise u okviru izvršavanja nadležnosti Kantona i u članu 3. Zakona o utvrđivanju i obilježavanju Dana Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo, broj 33/05), kojim je propisano da Program obilježavanja Dana Kantona donosi Vlada Kantona Sarajevo, koji potvrđuje Skupština Kantona Sarajevo.

### II – Razlozi za donošenje

Na osnovu člana 3. Zakona o utvrđivanju i obilježavanju Dana Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo, broj 33/05), Vlada Kantona Sarajevo predlaže Skupštini Kantona Sarajevo da da saglasnost na Program obilježavanja Dana Kantona Sarajevo, a na zajednički prijedlog Komisije za obilježavanje, čuvanje i njegovanje historijskih događaja i ličnosti Skupštine, Komisije za boračka pitanja i Komisije za mlade Skupštine Kantona Sarajevo.

Komisija za izradu Prijedloga programa obilježavanja Dana Kantona Sarajevo je Zaključkom broj 01-05-1031/14 od 06.03.2014. godine, a na prijedloge Ministarstva kulture i sporta, Ministarstva privrede, Ministarstva za obrazovanje, nauku i mlade, Ministarstva za boračka pitanja, Ministarstva saobraćaja i SPKD "Prosvjeta" Sarajevo utvrdila je Prijedlog programa obilježavanja Dana Kantona Sarajevo, koji dostavlja Vladi Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

Komisija preporučuje Vladi Kantona Sarajevo da izda zaduženje za izdavanje zajedničke brošure i medijskog plana za sva ministarstva koja će učestvovati u obilježavanju Dana Kantona, kako bi se uskladili termini i satnice održavanja pojedinih svečanosti.

Takođe, preporučeno je Vladi Kantona Sarajevo da formira tijelo koje će pratiti realizaciju predviđenih aktivnosti, evaluirati ostvarenje zadataka i dati preporuke za buduće aktivnosti.

U skladu sa naprijed navedenim, predlaže se Skupštini Kantona Sarajevo da donese Odluku o potvrđivanju Odluke Vlade Kantona Sarajevo.

Na osnovu člana 18. tačka b Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/6, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13) i člana 3. Zakona o utvrđivanju i obilježavanju Dana Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo, broj 33/05), Skupština Kantona Sarajevo, na sjednici \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ 2015. godine, donijela je

**O D L U K U**  
**o potvrđivanju Programa obilježavanja Dana Kantona Sarajevo**

**I**

Potvrđuje se Program obilježavanja Dana Kantona Sarajevo od 02. do 09.05.2015. godine.

**II**

Sastavni dio ove Odluke je Program obilježavanja Dana Kantona Sarajevo od 02. do 09.05.2015. godine.

**III**

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, i objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj: \_\_\_\_\_  
Sarajevo, \_\_\_\_\_

**Predsjedavajući**  
**Skupštine Kantona Sarajevo**

**Sejo Bukva**

Dostaviti:

11. Skupština Kantona Sarajevo
12. Premijer Kantona Sarajevo
13. Komisija za izradu Prijedloga programa obilježavanja dana Kantona Sarajevo
14. Ministarstvo kulture i sporta
15. Ministarstvo obrazovanja i nauke
16. Ministarstvo za boračka pitanja
17. Ministarstvo saobraćaja
18. SPKD "Prosvjeta" Sarajevo  
ul. Sime Milutinovića -Sarajlije br. 1, Sarajevo
19. Evidencija
20. A r h i v a

Komisija za izradu Prijedloga programa  
obilježavanja Dana Kantona Sarajevo

PRIJEDLOG PROGRAMA KULTURE ZA MANIFESTACIJU DANI KANTONA SARAJEVO 02.-09.05.2015

Kultura

Datum	Vrijeme održavanja	Naziv programa	Mjesto održavanja	Organizator
<b>SUBOTA, 2.05.2015.</b>				
02.05.2015.	10,00-12,00	Bitka za odbranu Predsjedništva i institucija R BiH	Odavanje počasti i polaganje cvijeća	Ministarstvo za boračka pitanja Ministarstvo unutrašnjih poslova Protokol Kantona Sarajevo
02-09.05.2015.	18,00	Izložba Milomir Kovačević Strašni: Kerim Zaimović	Sarajevski ratni teatar	Sarajevski ratni teatar i Fondacija Kerim Zaimović
02.05.2015.	19,30	Projekcija filma „Belle Epoque/ Posljednji valcer u Sarajevu“, režija Nikola Stojanović, 1990.	Kinoteka BiH	Kinoteka BiH
<b>NEDJELJA, 3.05.2015.</b>				
03.05.2015.	19,30	Projekcija filma „Praznik u Sarajevu“ režija Benjamin Filipović, 1991.	Kinoteka BiH	Kinoteka BiH
<b>PONEDJELJAK, 4.05.2015.</b>				
04.05.2015.	09.00-17.00	Dan otvorenih vrata Tunela D-B	Tunel D-B Butmir	Fond memorijala Ministarstvo za boračka pitanja
04.05.2015.	12,00	Izložba Multimedijalna prezentacija digitaliziranih publikacija o Sarajevu	Multimedijalni centar Mak –Biblioteka Sarajeva	Biblioteka Sarajeva
04.05.2015.	17,00	Revija kulturno-umjetničkog stvaralaštva djece iz predškolskih ustanova i ustanova za specijalni odgoj i obrazovanje	Multimedijalna sala Bosna Sema Hrasnica	Ministarstvo za obrazovanje nauku i mlade
04.05.2015.	18,00	Izložba umjetničke fotografije	Bosanski kulturni centar	Bosanski kulturni centar i Foto-klub Sarajevo
04.05.2015.	19,00	Izložba Adnana Hoze, grafičara	Galerija „Preporod“ Titova 54	BZK „Preporod“ Sarajevo
04.05.2015.	19,30	Projekcija filma „Ljeto u zlatnoj dolini“ , režija Srđan Vuletić, 2003.	Kinoteka BiH	Kinoteka BiH
04.05.2015.	20,00	Predstava „Radnja na uglu“	Kamerni Teatar '55	Kamerni teatar '55

**UTORAK, 5.05.2015.**

05.05.2015.	11,30	Obilježavanje godišnjice početka rada prvog električnog tramvaja	Željeznička stanica-Vijećnica	Ministarstvo saobraćaja KJKP GRAS
05.05.2015.	14,00	Izložba Sarajevo 1941-1945./plakati,proglasi,štampa,propaganda/ uz projekcije dokumentarnih filmova iz fundusa Historijskog arhiva Sarajevo	Brusa bezistan	Historijski arhiv Sarajevo
05.05.2015.	19,30	Projekcija filma „Remake“ režija Dino Mustafić,2002.	Kinoteka BiH	Kinoteka BiH
05.05.2015.	19,30	G.Verdi „Rigoletto“ opera	Narodno pozorište Sarajevo	Solisti i hor opere Narodnog pozorišta

**SRIJEDA, 6.05.2015.**

06.05.2015.	10,00-18,00	Dan Zlatnih ljljana Obilazak šehidskih mezarja od strane predstavnika opštinskih udruženja, polaganje cvijeća na šehidskom mezarju Kahrmani Pazarić	KSC Ilidža	Savez udruženja dobitnika najvećih ratnih priznanja „Zlatni ljljan“ i „Zlatna policijska značka“
06.05.2015.	17,00	Projekcija dokumentarnog filma i izložba fotografija „Majstori slobode!“	Multimedijalna sala Općine Novi grad	Muzej „Alija Izetbegović“ i Općina Novi grad
06.05.2015.	19,00	Promocija knjige „U mraku“ Svetozara Ćorovića	SPKD „Prosvjeta“ Sime Milutinovića 1	SPKSD„Prosvjeta“
06.05.2015.	19,00	Izložba studenata grafike Akademije likovnih umjetnosti i književno veće	Collegium artisticum	Collegium artisticum, Akademija likovnih umjetnosti i TDK „Šahinpašić“
06.05.2015.	19,30	Projekcija filma „Savršeni krug“, režija Ademir Kenović,1997.	Kinoteka BiH	Kinoteka BiH
06.05.2015.	19,30	Koncert 10 godina akordeonizma	Bošnjački institut-Fondacija Adila Zulfikarpašića	Sarajevo-art
06.05.2015.	11,00-14,00	Performans u povodu rođenja BH književnika Branka Ćopića	Bošnjački institut	Ministarstvo za obrazovanje nauku i mlade

**ČETVRTAK, 7.05.2015.**

07.05.2015.	Cijeli dan	Izložba likovnih i literarnih radova	Centar za edukaciju i razvoj nastavnih tehnologija Obala K.Bana 3	Ministarstvo za obrazovanje nauku i mlade
07.05.2015.	13,00	Promocija suvenira „Ilidžanska patera“	Brusa bezistan, Muzej Sarajeva	Muzej Sarajeva
07.05.2015.	19,00	Projekcija filma „U mraku“	Jevrejska općina /Hamdije Kreševljakovića 59/	Jevrejsko kulturno-prosvjetno i humanitarno društvo La Benevolencija
07.05.2015.	19,30	Projekcija filma „Miris dunja“, režija Mirza Idrizović, 1982.	Kinoteka BiH	Kinoteka BiH
07.05.2015.	20,00	Predstava „Samo nek' se ne puca“, reditelj Dino Mustafić	Pozorište mladih	Pozorište mladih
07.05.2015.	20,00	Svečana sjednica SKS	Narodno pozorište	Služba za protokol

**PETAK, 8.05.2015.**

08.05.2015.	19,30	Projekcija filma „Azra“, režija Mirza Idrizović, 1988.	Kinoteka BiH	Kinoteka BiH
08.05.2015.	20,00	Koncert Grupe „Bosanski lonac“, Kenan Mačković-vokal i klavir, Mirza Redžepagić, gitara, Davor Maraus, udaraljke	Bošnjački institut- Fondacija Adila Zulfikarpašića	Sarajevo-art

**SUBOTA, 9.05.2015.**

09.05.2015.	10,00-10.45	Dan pobjede nad fašizmom	Vječna vatra i Vraca	SABNOR Kantona Sarajevo
09.05.2015.	19,30	Projekcija filma „Ničija zemlja“, režija Danis Tanović, 2001.	Kinoteka BiH	Kinoteka BiH
03.05.2015.	20,00	Koncert Ženskog benda LE CHICKS iz Zagreba	Kamerni teatar '55	HKD „Napredak“

Sarajevo, 02.04.2015. godine



Komisija za izradu Prijedloga programa  
Obilježavanja Dana Kantona Sarajevo  
Broj:01-05-4570/15  
Sarajevo,02.04.2015.godine

Na osnovu čl. 23. i 24. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj: 41/12-Dруги novi Prečišćen tekst, 15/13 i 47/13) Komisija za izradu Prijedloga programa obilježavanja Dana Kantona Sarajevo, podnijela je slijedeće

### ZAKLJUČKE

Na osnovu prijedloga resornih ministarstava Kantona Sarajevo, jednoglasno je podržan Prijedlog obilježavanja dana Kantona Sarajevo za 2015. godinu i upućuje se Vladi Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

Preporučuje se Vladi Kantona Sarajevo da izda zaduženje za izradu zajedničke brošure i medijskog plana za sva ministarstva koja će učestvovati u obilježavanju Dana Kantona, kako bi se uskladili termini i satnice održavanja pojedinih svečanosti.

Preporučuje se Vladi Kantona Sarajevo da formira tijelo koje će pratiti realizaciju predviđenih aktivnosti, evaluirati ostvarenje zadataka i dati preporuke za buduće aktivnosti.

-Dostaviti:  
-Vlada Kantona Sarajevo  
-a/a





**SPKD „Prosvjeta“**  
Upravni odbor  
Sarajevo



**СПКД "Просвјета"**  
Управни одбор  
Сарајево

Broj: 104-1/15  
Datum: 02.04.2015. godine

**KOMISIJA ZA OBILJEŽAVANJE  
DANA KANTONA SARAJEVO**

**PREDMET:** objavljivanje drame Svetozara Ćorovića „U mraku“.

Poštovani,

Na osnovu poziva za učestvovanje našeg društva u okviru programa Dana Kantona Sarajevo, kandidujemo objavljivanje knjige Svetozara Ćorovića "U mraku".

Početak drame Svetozara Ćorovića „*U mraku*“ objavljen je 1909. godine u *Srpskom književnom glasniku* i do sada se smatrao izgubljenim rukopisom. Pronašao ga je dr. Kemal Bakaršić početkom oktobra 1991. godine u rukopisnoj zbirci Zemaljskog muzeja Bosne i Hercegovine, a njegova udovica prof.dr. Marina Katnić-Bakaršić je ovaj rukopis ustupila Komisiji za izdavačku djelatnost SPKD „Prosvjeta“ Sarajevo za objavljivanje. O svom otkriću izgubljene drame pisao je dr. Kemal Bakaršić u „Bosanskoj vili“, br.1/1994. godine. SPKD „Prosvjeta“ Sarajevo je u saradnji sa Narodnim pozorištem iz Mostara 1998. godine scenski postavila i dramu izvela u eksterieru porušene škole.

Recenzije su napisali prof.dr. Dejan Đuričković i Strajo Krsmanović, teatrolog. Opširan predgovor sa jednim novim čitanjem ovoga velikog pisca napisao je dr. Almir Bašović.

Nama bi kao termin promociju najviše odgovorao, <sup>SAJEDU, 06.</sup> 05. 2015. g. u 19 sati.

S poštovanjem,

21 Predsjednik  
Dejan Garić

Dr Kemal Bakaršić

## NEPOZNATI SVETOZAR ĆOROVIĆ

Autograf rukopis drame u tri čina *U MRAKU* Svetozara Ćorovića, čiji je početak publikovan juna 1909. godine u *Srpskom književnom glasniku* i do sada se smatra izgubljenim rukopisom, slučajno je pronađen početkom mjeseca oktobra 1991. godine u rukopisnoj zbirci Biblioteke Zemaljskog muzeja Bosne i Hercegovine u Sarajevu. Slučaj o kojem je riječ nije proizvod dokolice bibliotekara opsjednutog Indijana Jones sindromom – nego je gruba svakodnevnica 8. novembra 1991. godine kada se na prvoj strani sarajevskih *Večernjih novina* pojavila kratka vijest o ovom nalazu, a dominantan dio stranice zauzeo naslov „Zagonetni prasak“.

Rukopis je bio osamdeset godina nedostupan potpuno adekvatno svom naslovu – u mraku rukopisnog depoa biblioteke. Razlog tome je cijela mala istorija slučaja i slijeda činjenica da je njegova fascikla bila pogrešno uložena unutar jedne od arhivskih kutija dokumentacije bivšeg Intituta za proučavanje Balkana Karla Patscha koji je djelovao od 1904. do 1918. godine.

Pogrešno uložena u istu kutiju nalazio se i autograf rukopisa drugog izdanja *Pesama* Alekse Šantića iz 1902. godine. Dva rukopisa povezuje signatura fascikla rukopisa S.L.A.: Ćorovićeve drama nosi oznaku S.L.A. 1, Šantićeve pjesme S.L.A. 2. Očigledno ključ postoji, ali što zapravo označava. Možda oznaku vlasništva donatora, no kako se ista oznaka nalazi i na dvadesetak drugih dokumenata, članaka i pisama, izvjesniji je zaključak da je u pitanju arhivsko-rukopisna cjelina, što se ubrzo i potvrdilo. U pitanju je zbirka Sudslawische Literariscches Archic (Južnoslavenski književni arhiv), poznata aktivnost Instituta koji se spominje u arhivskim dokumentima jula 1910, novembra 1911. i februara 1912. godine usmjereno na prikupljanje, analizu i istraživanje kako narodne tako i savremene književnosti i književne građe Bosne i Hercegovine. U nekim drugim dokumentima ovaj se poduhvat naziva Književni arhiv Bosanaca i Hercegovaca. To je bila samo jedna od aktivnosti Instituta uporne Patschove orijentacije istraživanja kulturne, duhovne i materijalne kulture Balkanskog poluostrva kao što su: svi vidovi istraživanja od organizacije znanstvenih putovanja, terenskog i studijskog prikupljanja

raznorodnog materijala, sistematskog istraživanja tematiziranih oblasti i područja do publikovanja rezultata, i konačno, internacionalne diseminacije publikacija.

O književnom arhivu Bosanaca i Hercegovaca imamo najmanje do sada, dostupnih podataka. Aktivnosti sa ciljem stvaranja ovog posebnog književnog arhiva potekle su od strane Uprave Instituta za istraživanje Balkana u drugoj polovini 1909. godine i početkom 1910. godine. Nepotpisani poziv čiji je autor najvjerojatnije dr Vladimir Ćorović za skupljanje književne građe bosanskohercegovačkog prostora donijele su redakcije čak sedam bosanskohercegovačkih časopisa, između 12. januara i 3. februara 1910. godine *Hrvatski dnevnik*, *Musavat*, *Srpska riječ*, *Hrvatska zajednica*, mostarski *Rad*, *Sarajevoer Tagblatt* i *Bosnische Post*, što je, prema našim saznanjima, neprevaziđen događaj javnog oglašavanja u kulturnoj istoriji toga vremena. Detaljnim istraživanjem arhiva Instituta sačuvanog u rukopisnoj zbirci Biblioteke Zemaljskog muzeja utvrdili smo da je 11. januara 1910. godine Svetozar Ćorović poklonio 13 knjiga i tri rukopisa, tako da rukopis njegove drame možemo smatrati Ćorovićevim darom Institutu, vrijednim prilogom akciji za sakupljanje originalne savremene književnosti Bosanaca i Hercegovaca. Svetozarov brat – dr Vladimir Ćorović, najvjerojatnije pokretač ove akcije i saradnik Instituta, sačinio je izvještaj dara u kojem rukopise opisuje kao *Gedichte* (pjesme). U pitanju su rukopisi pjesma Osmana Đikića (S.L.A. 14) Avde Karabegovića Hasanbegova (S.L.A. 15 i 16), međutim Ćorovićeve pjesme nismo pronašli.

Postoji nekoliko detalja koje možemo neposredno *pročitati* sa rukopisa, a mogu biti relevantni za rekonstrukciju sudbine rukopisa drame. Vjerovatno je rukopis koji posjedujemo u Biblioteci Zemaljskog muzeja isti onaj rukopis koji se nalazio u redakciji *Srpskog književnog glasnika*, s obzirom na to da je publikovan tačno jedan autorski tabak rukopisa, a razlike u odnosu na tekst samog rukopisa su neznatne, isključivo tipografsko-tehničke prirode. Primjedba *Neobrađeno* na naslovnici rukopisa upućuje na ulogu nepoznatog recenzenta koji je doista kritički proučio rukopis upućuje na ulogu nepoznatog recenzenta koji je doista kritički proučio rukopis, dok je Ćorović gotovo u potpunosti poštovao njegove primjedbe. Nepoznati recenzent najvjerojatije je ili Aleksa Šantić sa kojim je Ćorović dijelio zajedničku radnu sobu u Mostaru, ili Bogdan Popović, urednik *Srpskog književnog glasnika*, Ćorovićev beogradski patron.

Kritičko čitanje, izvjesno je, obavljeno je prije njenog djelimičnog publikovanja u *Glasniku*, ali je drama dorađivana i revidirana i poslije tog datuma.

Na naslovnici se takođe nalazi i primjedba *Primljeno za repertoara Srpskog narodnog pozorišta u Beogradu* i ona je u vezi sa prethodnom primjedbom, dakle drama U MRAKU je dorađivana za izvođenje, mada nismo pronašli pouzdan trag ili arhivski dokument koji bi potvrdio ovaj navod ili pripremu njena izvođenja u beogradskom pozorištu.

Činjenica da se ovaj rukopis nedugo po publikovanju početka prvog čina našao u rukopisnoj zbirci Instituta, govori o tome da je poduhvat stvaranja Književnog arhiva u cjelini propao ili je Ćorović definitivno odustao od rukopisa. Ovakvu sudbinu rukopisa vjerovatno treba pripisati činjenici golemog opusa Ćorovićevij dijela, kao i činjenici da je on prema sopstvenim tekstovima pokazivao izvjesnu stvaralačku nemarnost i, kako primjećuje njegova supruga Persa Ćorović (rođena Šantić), „bez ikakvih popravki slao urednicima“. Tako nam od Ćorovićevog dramskog opusa nisu sačuvane drame „Zaljubljeni pjesnik“, „Povratak“ i „Đerzelez Alija“.

Sa druge strane, i kontinuirana fascikle ukazuje da bi sam rukopi možda mogao biti i dio Šantićeve radne sobe, koja je znatno kasnije (1927. godine) došla u sastav Instituta, odnosno Zemaljskog muzeja u Sarajevu.

Akciju kompletiranja Sudslawische Literarisches Arhives u tom slučaju nastavio je dr Gregor Čremošnik što bi značilo da je akcija stvaranja Književnog arhiva Bosanaca i Hercegovaca vrlo brzo napuštena.

Rukopis je autograf odlično sačuvan u posebnoj fascikli, pisan sa numerisanim listovima trgovačkog papira (1 + 41 list + dvolist omotnice). Drama je pisana ćirilicom. Rukopis je grafijski trosložan: osnovni tekst pisan je crnim mastilom, ispravke i dopune replika pisane su istom rukom olovkom, a primjedbe nepoznatog recenzenta pisane su plavom olovkom. Zanimljivo je da su sve primjedbe anonimnog recenzenta u potpunosti poštovane da bi potom bile ispravljene. Pored Ćorovićevih korekcija nailazimo na nekoliko mjesta i na njegove dramaturške komentare i potpunije revizije čitavih scena.

Utisak poslije čitanja drame je da je pisana u jednom dahu, sa izrazitom karakterizacijom likova radnjom zgusnutom oko jednog temeljnog zapleta (čedoumorstvo u selu). Ta je klasična dramska situacija pružila Ćoroviću





Broj: 01- *156* /15  
Dana: 30.03.2015. godine.

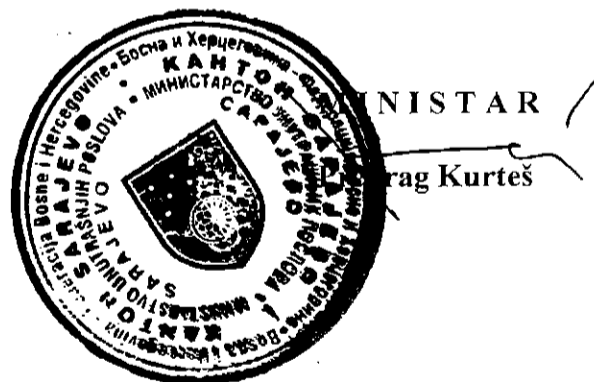
**SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO**  
Komisija za izradu Prijedloga programa  
za obilježavanje Dana Kantona Sarajevo  
n/r predsjednik Komisije Mersiha Omerbegović

**PREDMET:** Prijedlog obilježavanja dana Kantona Sarajevo, dostavlja se.-

**VEZA:** Vaš akt broj: 01-05-4570/15 od 26.03.2015. godine.-

U vezi vašeg akta broj i datum veze, predlažemo da se u sklopu obilježavanja Dana Kantona Sarajevo, u program uvrsti i obilježavanje pogibije pripadnika ovog Ministarstva u proteklom ratu, polaganjem cvijeća na spomen ploču koja se nalazi u sjedištu ovog Ministarstva u ul. La Benevolencije br.16.

S poštovanjem,





Broj: 01-05-4570/15  
Sarajevo, 01.04.2015.god.

**SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO**

**KOMISIJA ZA IZRADU PRIJEDLOGA PROGRAMA ZA OBILJEŽAVANJE DANA  
KANTONA SARAJEVO**

Poštovani,

u skladu sa vašim zahtjevom i Zaključkom od dana 26.03.2015.godine ovim putem dostavljamo Vam naš prijedlog za program obilježavanja dana Kantona Sarajevo.

Kao datum veoma bitan i od značaja za sam Kanton i Grad Sarajevo predlažemo Dan kada je u gradu Sarajevu otpočeo sa radom prvi tramvaj, budući da je naš grad među prvima u Evropi i svijetu imao ovu vrstu javnog prevoza.

**1.januara 1885.godine u 10:00** ulicama Sarajeva zvanično je počeo saobraćati prvi tramvaj na konjsku vuču, upregnut bijelim konjima, stazom dugom **3,1 km**. U Štrosmajerovoj ulici bila je smještena remiza - tačnije konjušnica.

Pruga se prostirala **od Ferhadije do stare željezničke stanice**. Izgradnja pruge počela je 1884. godine i tada je napravljena samo jedna traka, pa je tramvaj funkcionirao **po sistemu "naprijed-nazad"**. Tu dionicu tramvaj je prelazio za **trinaest minuta**, a u jednoj vožnji mogao je da preveze **28 putnika**. Jedna vožnja **koštala je 5 krajcera**. Konje su mijenjali nakon svake rute.

Prvim tramvajem upravljao je **Johan Hanke**.Otvorenju su prisustvovali i prvi putnici tramvaja bili zemaljski poglavar **Appel**, civilni adlatus **Nikolić**, podmaršal **Buvard**, generali **Haas** i **Arlow**, predstojnici Zemaljske vlade i Gradsko poglavarstvo.

Muzičar **Š. Bosiljevac** je za prvu vožnju sarajevskog tramvaja skladao brzu polku za klavir pod nazivom Sarajevski tramvaj, dok je jedan njemački slikar po imenu Kürchner u akvarelu naslikao "jurnjavu konjskog tramvaja sarajevskim ulicama".

**Električni tramvaj** u Sarajevu počeo je sa radom **1. maja 1895.godine**, a dionica kojom se kretao bila je duga 1,9 kilometara. Trasa tog tramvaja išla je od željezničke stanice, koja se nalazila kod današnjeg hotela **Bristol** pa **do Latinske ćuprije**. Električna željeznica bila je duga 5,5 km. Travaj je proizvela firma **Siemens-sohukert** kao svoje prve tramvaje. Tramvaj je trošio puno struje te je u prvoj godini prevezao blizu pola miliona putnika i zaradio oko 65.000 forinti.

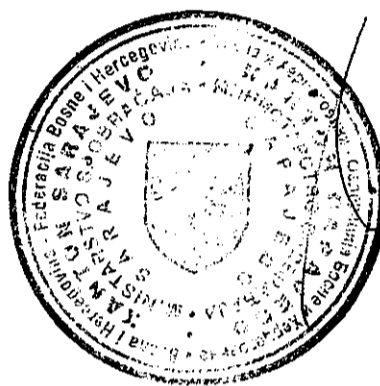
Prvog decembra 1897.godine linija je produžena do vijećnice, a godinu nakon toga do Katedrale, čime je broj puntika udulan, budući da je godišnje prevozila milion putnika.

U skladu sa navedenim smatramo da je navedeni događaj događaj od velikog značaja za našu historiju i kulturu te predlažemo da se isti uvrsti u kalendar obilježavanja datuma i događaja od značaja za Kanton i Grad Sarajevo.

Za potrebe kreiranja ovog prijedloga kontaktiran je nevladin sektor u okviru nadležnosti resora ali odgovor na pozive nismo dobili.

Budući da je za mjesec obilježavanja dana Kantona određen mjesec maj, predlažemo da se kao dan proslave izabere kada je počeo saobraćati prvi električni tramvaj.

S poštovanjem,



MINISTAR  
Dr.sc. Mijo Fišo

**DOSTAVITI:**

- naslovu
- evidenciji
- a/a



web: <http://ms.ks.gov.ba>  
e-mail: [ms@ks.gov.ba](mailto:ms@ks.gov.ba)  
Tel: + 387 (0) 33 562-058, + 387 (0) 33 562-059  
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1







Broj: 11-04-38/sl.  
Sarajevo, 1. 4. 2015. godine

**SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO**

n/r predsjednice Komisije za obilježavanje Dana Kantona Sarajevo,  
Omerbegović Mersihe

**PREDMET: Prijedlog programa obilježavanja Dana Kantona Sarajevo, dostavlja se**

Cijenjeni,

u vezi sa Vašim dopisom broj 01-05-4570/15, od 26. 3. 2015. godine, a koji se odnosi na dostavljanje prijedloga Komisiji za izradu Prijedloga programa za obilježavanje Dana Kantona Sarajevo, obavještavamo Vas da će Ministarstvo za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo, u okviru Dana Kantona Sarajevo realizirati sljedeće aktivnosti:

- 4. 5. 2015. godine, održat će se manifestacija „Revija kulturno-umjetničkog stvaralaštva djece iz predškolskih ustanova i ustanova za specijalni odgoj i obrazovanje“. multimedijalna sala Bosna Sema, Hrasnica u 17. 00 sati
- 6. 5. 2015. godine, performans u povodu rođenja bosansko-hercegovačkog književnika Branka Ćopića, Bošnjački institut, sat održavanja će biti naknadno utvrđen
- 7. 5. 2015. godine, izložba likovnih i literarnih radova, Centar za edukaciju i razvoj nastavnih tehnologija, Obala Kulina-bana br. 3, cjelodnevna izložba

S poštovanjem,

Dostavljeno:

- Naslovu
- a/a



NISTAR

Prof. dr. Amir Kazazović





**Broj : 01-05-4570-1/15**  
**Sarajevo: 01.04. 2015. godine**

**HITNO!**

**KANTON SARAJEVO**  
**SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO**  
**Komisija za izradu Prijedloga programa**  
**obilježavanja Dana Kantona Sarajevo**  
**- ovdje -**

**PREDMET : Dostava Prijedloga prigodnih manifestacija za uvrštavanje u Program**  
**obilježavanja Dana Kantona Sarajevo**  
**VEZA: Vaš akt broj 01-05-4570/15 od 26.03.2015.godine**

Ministarstvo za boračka pitanja Kantona Sarajevo predlaže da se u sklopu obilježavanja Dana Kantona Sarajevo na prigodan način obilježe i sljedeći datumi :

1. 02.05.2015. godine – « Bitka za odbranu Predsjedništva i institucija R BiH ». Programom je predviđeno polaganje cvijeća na spomen mezarju « Kovači » u 10,00 sati, groblju «Stadion» u 10,30 sati i groblju « Lav » u 10,45 sati.
2. 06.05.2015. godine – «Dan Zlatnih ljiljana » . Nosilac obilježavanja je Savez udruženja dobitnika najvećih ratnih priznanja „ Zlatni ljiljan i Zlatna policijska značka “ Kantona Sarajevo. Vrijeme održavanja: od 10,00 do 16,00 sati obilazak šehidskih mezarja od strane predstavnika opštinskih udruženja, u 16,00 sati polaganje cvijeća na šehidskom mezarju Kahrimani-Pazarić, u 18,00 sati svečana akademija - KSC Ilidža.
3. 09.05.2015. godine – « Dan pobjede nad fašizmom ». Nosilac obilježavanja je SABNOR Kantona Sarajevo, vrijeme održavanja 10,00 sati (polaganje cvijeća na spomen obilježju Vječna vatra i Vracama u 10,45 sati).
4. 09.05.2015. godine – „Dani otvorenih vrata Tunela D-B“. Nosilac obilježavanja je Fond Memorijala, vrijeme održavanja od 10,00 do 17,00 sati – lokacija Tunela u naselju Butmir - Ilidža.



Navedeno Vam se dostavlja u cilju izrade Programa obilježavanja i izrade prigodnih propagandnih materijala u kojima će biti navedeni gore navedeni događaji i vrijeme njihovog održavanja.

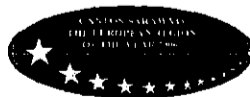
S poštovanjem,

**Obradio:** Rasim Duraković

*Osman*  
**Kontrolisao:** Osman Smajlović

**Dostaviti:**

-naslovu,  
-a/a.



web: <http://mbp.ks.gov.ba>  
e-mail: [minbopi@ks.gov.ba](mailto:minbopi@ks.gov.ba)  
Tel: + 387 (0) 33 562-012, Fax: + 387 (0) 33 562-251  
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1

